

Suhrkamp Verlag

Leseprobe



Reiche, Volker
Kiesgrubennacht

Graphic Novel
Herausgegeben von Andreas Platthaus

© Suhrkamp Verlag
suhrkamp taschenbuch 4476
978-3-518-46476-2

SV

VOLKER REICHE

KIESGRUBENNACHT

GRAPHIC NOVEL



SUHRKAMP

Herausgegeben von Andreas Platthaus

eBook Suhrkamp Verlag Berlin 2013
Der vorliegende Text folgt der 1. Auflage der Ausgabe
des suhrkamp taschenbuchs 4476
Originalausgabe

© Suhrkamp Verlag Berlin 2013
Alle Rechte vorbehalten, insbesondere das
der Übersetzung, des öffentlichen Vortrags
sowie der Übertragung durch Rundfunk und Fernsehen,
auch einzelner Teile.

Kein Teil des Werkes darf in irgendeiner Form
(durch Fotografie, Mikrofilm oder andere Verfahren)
ohne schriftliche Genehmigung des Verlages reproduziert
oder unter Verwendung elektronischer Systeme
verarbeitet, vervielfältigt oder verbreitet werden.

Für Inhalte von Webseiten Dritter, auf die in diesem Werk
verwiesen wird, ist stets der jeweilige Anbieter oder Betreiber
verantwortlich, wir übernehmen dafür keine Gewähr. Rechtswidrige Inhalte
waren zum Zeitpunkt der Verlinkung nicht erkennbar.

Umschlag und Umschlagzeichnung: Volker Reiche

Farben: Irma Arndt-Reiche und Volker Reiche

eISBN 978-3-518-73474-2

www.suhrkamp.de

VOLKER REICHE • KIESGRUBENNACHT • GRAPHIC NOVEL
FARBEN: IRMA ARNDT-REICHE UND VOLKER REICHE

ALSO... PERSONEN UND HANDLUNG DIESES
BUCHES SIND ERFUNDEN. ÄHNLICHKEITEN MIT
LEBENDEN UND TOTEN PERSONEN SIND ZUFÄLLIG.
HM... STIMMT DAS? IMMERHIN HABE ICH JA IN DIESEM
BUCH VERSUCHT, MICH AN MEINE KINDHEIT UND FAMILIE
ZU ERINNERN. TJA. ICH DENKE, DAS SCHLÜSSELWORT
IST "VERSUCHT". NACH ALLEM, WAS MAN SO HÖRT UND
LIEST ODER SELBER MERKT, IST DAS GEHIRN WENIG AN
PRÄZISER ERINNERUNG INTERESSIERT. DAVON WIRD IM
FOLGENDEN NOCH DIE REDE SEIN. ALSO: LETZTLICH
WÜRDTE ICH SAGEN: ERINNERUNGEN SIND FIKTION.
UND DAMIT ALLES, WAS IM BUCH VORKOMMT.



FIKTION?
ICH EINE FIKTION?
FRECHHEIT!
HERR PAUL IST
HERR PAUL IST
HERR PAUL.
BASTA!

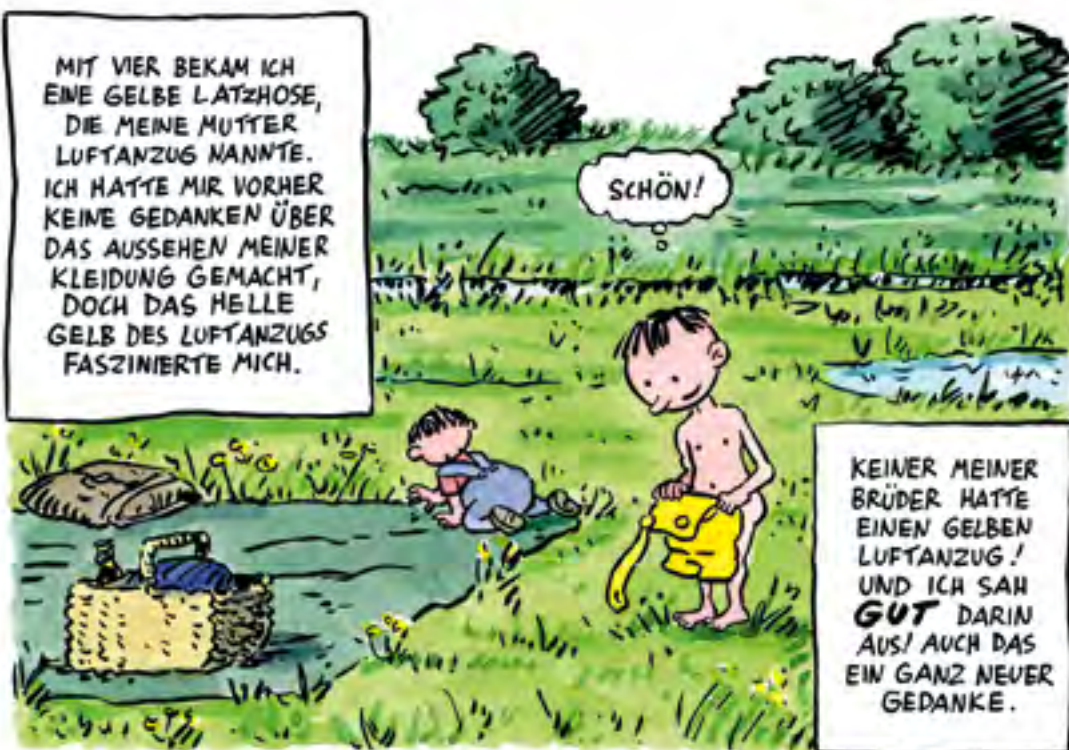


SOMMER 1948

SCHÖNES GELB



MIT VIER BEKAM ICH
EINE GELBE LATZHOSE,
DIE MEINE MUTTER
LUFTANZUG NANNT.
ICH HATTE MIR VORHER
KEINE GEDANKEN ÜBER
DAS AUSSEHEN MEINER
KLEIDUNG GEMACHT,
DOCH DAS HELLE
GELB DES LUFTANZUGS
FASZINIERTE MICH.



KEINER MEINER
BRÜDER HATTE
EINEN GELBEN
LUFTANZUG!
UND ICH SAH
GUT DARIN
AUS! AUCH DAS
EIN GANZ NEUER
GEDANKE.

AM VORMITTAG HATTE EIN SOMMERGEWITTER DEN
BACH ÜBER DIE UFER TRETEN LASSEN. AUF DER WIESE
STANDEN GROSSE PFÜTZEN. MIR SCHIENEN SIE WEIT-
LÄUFIG UND LOCKEND WIE DER SEE, DEN ICH AUS
EINEM BILDERBUCH KANNTTE.



WENN MAN ÄLTERE BRÜDER HAT,
WEISS MAN, WAS MAN NICHT KANN,
ABER KÖNNEN SOLLTE.

DAS IST
BRUSTSCHWIMMEN!

DAS IST
HUNDSTAPPER!

DAS
IST GAR
NICHTS!



HEUTE IN MEINEM SEE HATTE ICH DAS
GEFÜHL, GANZ NAH DRAN ZU SEIN.
ICH TAUCHTE MEIN GESICHT BIS ZUR
NASE INS WASSER, WAS ICH BISHER
STETS VERMIEDEN HATTE.

BAHAM!

ICH STRECKTE
DIE BEINE UND
ZOG MICH HAND
FÜR HAND AN
DEN GRAS-
BÜSCHELN
VORAN.

JA!
ICH
SCHWIMME!



"NATÜRLICH
LÄUFT IHM
WAS INS OHR,
DEM FRANZ
KOMMT DIESES
LUSTIG VOR."
HIHI!

HAHA!

HINTER MIR LAS MEIN ÄLTESTER BRUDER
WILHELM BUSCH VOR. NORMALERWEISE
HÄTTE ICH AUFMERKSAM GELAUSCHT,
DOCH MEINE NEUE ZIEHTECHNIK
BEGEISTERTE MICH.

JA!

WEITER!



IN DER MITTE DES SEES ENTDECKTE ICH EIN KLEINES TIER, DAS ZÜGIG UND SCHNURGERADE IN MEINE RICHTUNG SCHWAMM. ES SAH EIN BISSCHEN AUS WIE DIE RATTE IN UNSEREM TIERQUARTETT, ABER ICH WAR NICHT SICHER. KLAR WAR, DASS ES IM GEGENSATZ ZU MIR PERFEKT SCHWIMMEN KONNTE. IM HUNDSTAPPERSTIL.



ICH ERSCHRACK NICHT, HATTE ABER KEINE AHNUNG, WAS NUN ZU TUN WÄRE. GUT, DASS DAS KLEINE TIER DIE SITUATION BEHERRSCHTE. ES HIELT AN UND BETRACHTETE MICH RUHIG UND AUFMERKSAM.



DAS KLEINE TIER ENTSCIED, ICH SEI WEDER FEIND NOCH BEUTE. IN EINEM KLEINEN ELEGANTEN BOGEN SCHWAMM ES AN MIR VORBEI, OHNE SEINE HAUPTRICHTUNG ZU ÄNDERN.





"RUMS!!
- DA GEHT DIE
PFEIFE LOS
MIT GETÖSE,
SCHRECKLICH
GROSS."

MUTTI!
LUFTANZUG!

ICH ERZÄHLTE
NICHTS VON DIESER
BEGEGNUNG, ES
SCHIEN MIR EINE
SACHE ZWISCHEN
DEM KLEINEN TIER
UND MIR ZU SEIN.
ICH WOLLTE NUR
RECHT SCHNELL IN
MEINEN NEUEN LUFT-
ANZUG UND **MAX**
UND **MORITZ**
HÖREN.



DIETRICH WAR SIEBEN UND
SCHÄTZTE ES, WENN WIR
JÜNGEREN AUFPASSTEN,
WENN ER VORLAS.

DIESES WAR
DER VIERTE
STREICH,
DOCH...?

DER FÜNFT
FOLGT
SOGLEICH!

DOLEICH!



SPÄTER SPIELTE
DIETRICH MIT
ERIK FUSSBALL,
DER KLEINE
SIGMAR SAH ZU.
ICH HATTE DAS
BUCH GANZ FÜR
MICH UND
BETRACHTETE
DIE BILDER.



DAS VERBRANNTES GESICHT DES LEHRERS LÄMPEL FASZINIERTE MICH. ICH VERSUCHTE, AUGEN, NASE UND MUND ZU ERKENNEN, ES GELANG MIR NICHT. WURDEN DIE VERSE VORGELESEN, VERSTAND ICH AUCH VIELES NICHT, WAS MICH NICHT STÖRTE. MEINE BRÜDER LACHTEN, ICH LACHTE, ALLES WAR GUT. EIN BILD NICHT ZU BEGREIFEN SCHIEN MIR HINGEGEN SEHR SONDERBAR.

*Nase, Hand, Gesicht und Ohren
sind so schwarz als wie die
und des Haares lebt
verbrannt ist*



AUF DEM HEIMWEG SCHULTERTE DIETRICH STOLZ DEN RUCKSACK, ERIK DIE DECKE, SIGMAR HALB DEN KORB TRAGEN. FÜR MICH BLIEB LEIDER NICHTS ÜBRIG, DAS BUCH WOLLTE MUTTI MIR NICHT

GEBEN. TRAUIG WAR ICH NICHT, MIR WAR KLAR, DASS ICH ALS DRITTER IN DER REIHE NICHT ALLES HABEN KONNTE. PFEIFEN KONNTE ICH AUCH NICHT. BEI MEINEN VERSUCHEN ZISCHTE ES NUR.





NACH EINER WEILE KAM GRETEL VORBEI, DIE TOCHTER DES BAUERN VON NEBENAN. SIE WAR SCHON SECHS UND SPRACH ODER SPIELTE NORMALERWEISE NICHT MIT MIR.



SIE BEMERKTE MICH UND BLIEB STEHEN. DER LUFTANZUG!

KANNST DU MIT'M KNIE SCHAUKELN?



KEINE AHNUNG. DIETRICH UND ERIK HATTEN GESTERN IM HOF EINEN HOCKER UNTER DIE STANGE ZUM TEPPICHKLOPFEN GESTELLT, WAREN HOCHGESPRUNGEN UND HINGEN EIN WEILCHEN ZAPPELUD AN DER STANGE. DIETRICH SAGTE, DAS SEI SCHAUKELN. ICH SEI ZU KLEIN DAFÜR.

SCHAUKELN?

BIST DU DOOF?



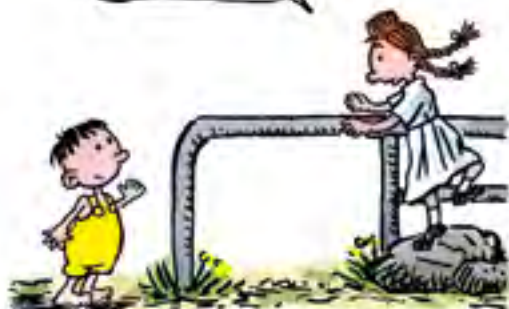
DOOF WAR ICH NICHT. WENN ICH KEINE LUST HATTE, MICH ALLEIN ANZUZIEHEN, SAGTE MUTTER IMMER, ICH SEI DOCH NICHT DOOF.

AUF DEN STEIN UND HOCH!

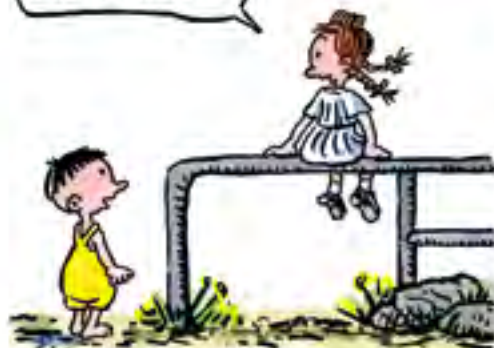
ICH ZEIG'S DIR.



STEIN...
DA HOCH...
DANN RÜBER!



FESTHALTEN...



LANGSAM
RUNTER...



SCHAUkeln!
OHNE HÄNDE.

SCHAUkeln!

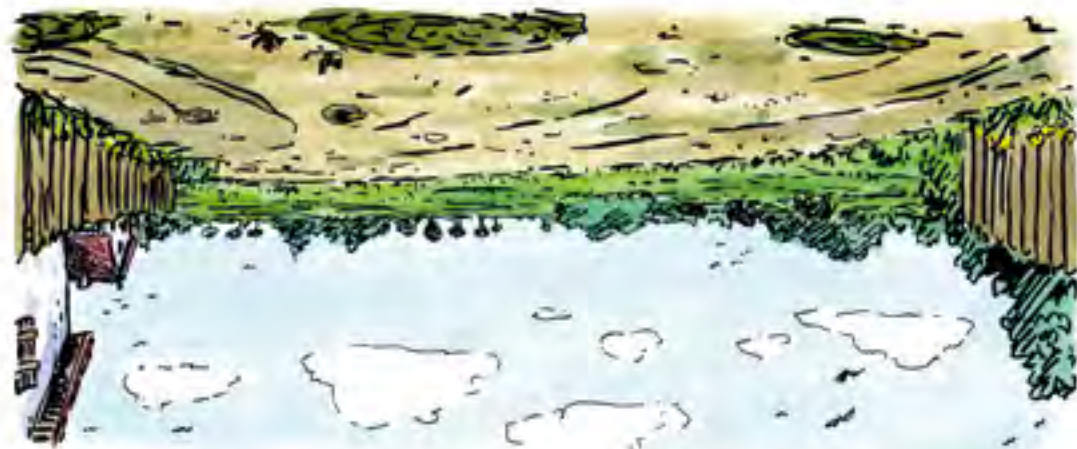


ICH WAR KEIN DRAUFGÄNGER,
SONDERN EHER ZURÜCKHALTEND,
MANCHMAL ÄNGSTLICH. AN DIESEM
NACHMITTAG JEDOCH SCHIEN MIR
ALLES MÖGLICH. ICH STIEG AUF
DEN STEIN, GRETEL ZOG, HOB,
DRÜCKTE UND STÜTZTE MICH, BIS
ICH KOPFÜBER AN IHRER TURN-
STANGE HING.

BLEIB SO!
ICH KOMM
AUCH HOCH!



ICH HATTE NATÜRLICH SCHON VORHER DIE WELT DURCH MEINE BEINE VERKEHRT HERUM BETRACHTET UND GESTAUNT, DASS DER BODEN PLÖTZLICH OBEN WAR. DAS HIER WAR ANDERS. ICH HATTE DAS GEFÜHL, FREI IN DER LUFT ZU SCHWEBEN, ÜBER MIR DIE KUHSTRASSE ALS HIMMEL, UNTER MIR DER HIMMEL ALS BLAUER WIESENSEE.



ALS ICH MICH ANSPANNTE, UM SCHWUNG FÜR RICHTIGES KNIE-SCHAUkeln ZU HOLEN, GESCHAH ETWAS IN MEINER HOSE.

ICH FIEL ODER KLETFERTE HINUNTER UND STARRTE AUF MEINEN LUFTANZUG. UNTEN ERSCHIEN EIN DUNKLER FLECK, UND DER GERUCH VON GROSS STIEG IN MEINE NASE.



ICH RANNT HEULEND NACH HAUSE.
GRETEL HATTE DAS UNGLÜCK NICHT
BEMERKT. DAS SCHMÄLERTE MEINE
SCHAM NICHT.



ICH WAR EIN ZUVERLÄSSIGER
TOPFGÄNGER UND KONNTE MIR
NICHT VORSTELLEN, JEMALS
WINDELN WIE MEIN KLEINER
BRUDER GETRAGEN ZU HABEN.



NICHT DER REDE WERT!
KANN PASSIEREN.
WIR WECHSELN DEINEN
LUFTANZUG
SOFORT EIN.



DANN WIRD ER KRÄFTIG
DURCHGEWASCHEN UND
IST MORGEN WIE NEU!



ER WAR NICHT WIE NEU AM
NÄCHSTEN TAG. DAS LEUCHTEND
SCHÖNE GELB WAR EINEM BLASSEN
GELBGRÜN GEWICHEN. ICH
WEIGERTE MICH, IHN ANZUZIEHEN.



ICH BESTAND AUF MEINER
NORMALEN KLEIDUNG UND
SETZTE MEINEN WILLEN DURCH.
IN EINEM UNBEOBACHTETEN
MOMENT VERSETZTE ICH DEM
HÄSSLICHEN LUFTANZUG EINEN
TRITT. BEIM FUSSBALL TRAT
ICH OFT NEBEN ODER ÜBER
DEN BALL. DIESER TRITT SASS.



DÄMONEN UND HERR PAUL



HAB EINFACH NICHT GENUG
VITALITÄT FÜR HÖLLE ...



VIELLEICHT SOLLT ICH
AMETHYST IN MEINE RINGE
EINSETZEN. BRINGT
LEBENSUNKTE ...



